



Q7EU-80-VENT-C


Q7EU-120-VENT-C



# NÁVOD NA MONTÁŽ OBSLUHU A ÚDRŽBU

## PLYNOVÉ ZÁSOBNÍKOVÉ OHŘÍVAČE VODY

s uzavřenou spal. komorou a nuceným odtahem spalin

 **UPOZORNĚNÍ!** Plynové ohřivače vody jsou vyhrazená plynová zařízení, jejichž montáž a opravy smí provádět pouze oprávněná organizace. Montáž může provést každá odborná topenářská firma, uvedení do provozu, záruční a pozáruční servis smí provést pouze pracovník některé ze smluvních servisních organizací, jejichž seznam je uveden v příloze tohoto návodu.

Před instalací závěsného plynového zásobníkového ohřivače vody postupujte podle následujících pokynů uvedené v návodu. Při servisních zásazích či pravidelných servisních kontrolách vždy mějte návod při ruce a postupujte dle pokynů uvedených v tomto návodu.

Záruka je platná jen v případě, že byl spotřebič uveden do provozu pracovníkem autorizované servisní firmy, a byla vrácena čitelně vratná karta o uvedení do provozu s nalepeným čárovým (QR) kódem společnosti QUANTUM a.s.



PRD N° 251 B

 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
 EA, IAF e ILAC  
 Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual  
 Recognition Agreements

# EU Type-Examination

Esame UE di Tipo

## CERTIFICATE

CERTIFICATO



according to 2016/426 Regulation Article 14, section 2 relating to appliances burning gaseous fuels  
 in accordo con il Regolamento 2016/426 articolo 14, sezione 2 relativa ad apparecchi a gas.

<b>Certificate No.:</b>	60136587	<b>Page:</b>	0001
<i>Certificato n°:</i>		<i>Pagina:</i>	
<b>Test Report No.:</b>	28112095	<b>PIN No:</b>	1936CU5315 06
<i>Rapporto n°:</i>			

**Manufacturer:** QUANTUM, a.s.  
*Fabbricante:* Brněnská 122/212  
 682 01 VYŠKOV  
 CZECH REPUBLIC

**Product description** Heating Boiler  
*Descrizione Prodotto* Storage water heater

**Type:** C12-C32-C42  
*Tipo*

**Trademark:** QUANTUM

Models/Modelli: Q7EU-80-VENT-C, Q7EU-120-VENT-C

<b>Categories:</b>	<b>Countries:</b>
<b>Categorie:</b>	<b>Paesi:</b>
II2H3+	CH, CY, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR
II2E+3+	FR
I2E	DE, LU, PL, RO
I2E+	BE
I2H	AT, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR
II2H3P	AT, CH, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, RO, SI, SK
II2E3B/P	DE, PL
II2E3P	PL

**Reference Standards:** EN 89:2015  
*Norme di Riferimento*

This EU type-examination certificate refers to the above-mentioned products. This is to certify that the tested sample is in conformity with the essential requirements of Annex I of the Regulation. The Manufacturer is entitled to use this certificate in connection with the EU Declaration of Conformity in accordance with the Regulation. This Certificate does not imply assessment of the series production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. This certificate itself does not permit the affixing of CE marking followed by the identification number of the Notified Body.

*Questo certificato di esame UE del tipo si riferisce ai prodotti sopra menzionati. Questo certificato dichiara che il campione provato è conforme ai requisiti essenziali dell'Allegato I del Regolamento. Il Fabbricante è autorizzato all'uso dello stesso, assieme alla Dichiarazione UE di Conformità, in accordo con il Regolamento. Questo certificato non implica un controllo della produzione di serie e non permette l'uso del marchio TÜV Rheinland di conformità. Questo certificato non permette l'uso della marcatura CE seguita dal numero di identificazione dell'Ente Notificato.*

Issued : 07.02.2019  
*Emesso :*

Expired on : 06.02.2029  
*Scade il*

Pogliano Milanese (MI)

Emanuele Ferrari

TÜV Rheinland Italia s.r.l. – via Mattei 3 – 20010 – Pogliano Milanese (MI) – Italy

Notified under No. 1936 to the EC Commission.  
 Notificato con il No 1936 dalla Commissione della Comunità Europea



**OBSAH**

1.	SYMBOLY V TOMTO NÁVODU .....	4
2.	OBECNÉ .....	4
3.	PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ, LIKVIDACE NEBO RECYKLACE .....	5
4.	OBSAH, HMOTNOST A ROZMĚRY BALENÍ .....	5
5.	KATEGORIE A KLASIFIKACE SPOTŘEBIČŮ .....	6
6.	TECHNICKÉ PARAMETRY .....	6
7.	ROZMĚRY .....	7
8.	POPIS FUNKCE A KONSTRUKCE .....	8
9.	HLAVNÍ ČÁSTI .....	8
10.	SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ .....	10
11.	BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY .....	11
12.	INSTALACE .....	12
13.	UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE V MÍSTNOSTI .....	12
14.	INSTALACE VÍKA S VENTIRÁLTOREM NA SPOTŘEBIČ .....	13
15.	ODVOD SPALIN .....	13
16.	PŘIPOJENÍ VODY .....	16
17.	PŘIPOJENÍ PLYNU .....	18
18.	PŘESTAVBA OHŘÍVAČE NA JINÝ DRUH PLYNU .....	19
19.	PŘIPOJENÍ NA ELEKTRICKOU SÍŤ .....	20
20.	UVEDENÍ DO PROVOZU .....	20
21.	DOPORUČENÍ PRO VÁS .....	21
22.	UVEDENÍ SPOTŘEBIČE DO PROVOZU .....	21
23.	ODSTAVENÍ SPOTŘEBIČE MIMO PROVOZ .....	22
24.	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA .....	22
25.	PROVOZNÍ PORUCHY .....	23
26.	PLATNOST ZÁRUKY .....	23
27.	SPRÁVNÁ LIKVIDACE SPOTŘEBIČE .....	24
28.	OTÁZKY A ODPOVĚDI .....	24

## 1. SYMBOLY V TOMTO NÁVODU

Při čtení tohoto návodu, by měla být věnována zvláštní pozornost na části označené symboly zastoupeny:



**NEBEZPEČÍ!**  
vážné nebezpečí pro zdraví a život



**POZOR!**  
Možná nebezpečná situace pro výrobek a životní prostředí



**POZOR!**  
Tipy pro uživatele




## 2. OBECNÉ



- Tento návod k obsluze je nedílnou a nezbytnou součástí spotřebiče a musí být k dispozici v blízkosti spotřebiče pro případné další použití. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, instalaci, provozu a údržbě.
- Veškeré servisní zásahy, opravy a výměny náhradních dílů musí být provedeno odbornou autorizovanou servisní firmou.
- Spotřebič je konstruován, vyroben pro přípravu teplé vody: jakýkoliv jiný typ použití je nutno považovat za nebezpečné a nevhodné.
- Spotřebič nesmí být instalován ve vlhkém prostředí, musí být chráněn před potřísněním, proudy vody nebo jiné kapaliny, aby se zabránilo anomáliím na elektrickém a tepelném zařízení.
- Instalace musí být provedena odbornou autorizovanou servisní firmou, která dodrží všechna bezpečnostní pravidla a normy. Pokud by byl spotřebič instalován nevhodným způsobem, ne v souladu s pokyny výrobce, může dojít k poškození na majetku, osob, zvířat nebo věcí, za které výrobce nenese žádnou odpovědnost.
- Části balení (plastové sáčky, polystyren, dřevo, sponky, atd.) nesmí být ponechány v dosahu dětí, protože jsou potenciálním zdrojem nebezpečí.
- Přístroj může být použit u dětí mladších 18 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem oprávněné osoby, které je seznámena s instrukcemi pro ovládání a zacházení se spotřebičem.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Čištění a údržbu hradí uživatel, čištění a údržba musí být provedena odbornou autorizovanou servisní firmou.
- V případě, že by spotřebič měl být prodán nebo převeden na jiného vlastníka, ujistěte se, že tato brožura je součástí spotřebiče při prodeji, převodu na nového vlastníka.
- Aby se zabránilo riziku poškození spotřebiče v důsledku mrazu, nebo v případě, že se plánuje dlouhodobě odstavit spotřebič, je doporučeno zcela vyprázdnit daný spotřebič. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za závady nebo prasknutí součástí v důsledku nevhodného používání.
- Pro splnění požadavků záručních podmínek doporučujeme dodržovat následující pokyny a používat zásadně originální náhradní díly dodávané výrobcem.
- Je naprosto zakázáno manipulovat s jakýmkoliv zařízením, které je výrobcem kalibrováno a utěsněno.
- Spotřebič musí být servisovaný a pravidelně kontrolovaný minimálně jednou ročně kvalifikovaným technickým pracovníkem v souladu s právem země, kde je spotřebič instalován.



### 3. PŘEPRAVA, SKLADOVÁNÍ, LIKVIDACE NEBO RECYKLACE

-  Spotřebič je třeba přepravovat a skladovat v suchu a chránit před mrazem.
-  Spotřebiče musí být skladovány, přepravovány a používány při teplotě mezi +10 °C a +40 °C a při vlhkosti vzduchu mezi 40% a 80%.
-  Spotřebič nesmí být otočen vzhůru nohama během přepravy.
- Odstraňte lepenkový obal, polystyrénové ochrany a dávejte pozor, aby nedošlo k poškození zařízení. Evropská směrnice 2002/96 / ES ukládá selektivní likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Selektivní likvidace, která umožňuje recyklaci zařízení na konci životnosti a její recyklaci, pokud jde o životní prostředí, pomáhá, aby se zabránilo nepříznivým účinkům na životní prostředí a podporuje recyklaci materiálů, které tvoří spotřebič. Více informací o sběrných centrech na odpad, se obraťte na sběrnou službu v obci bydliště nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

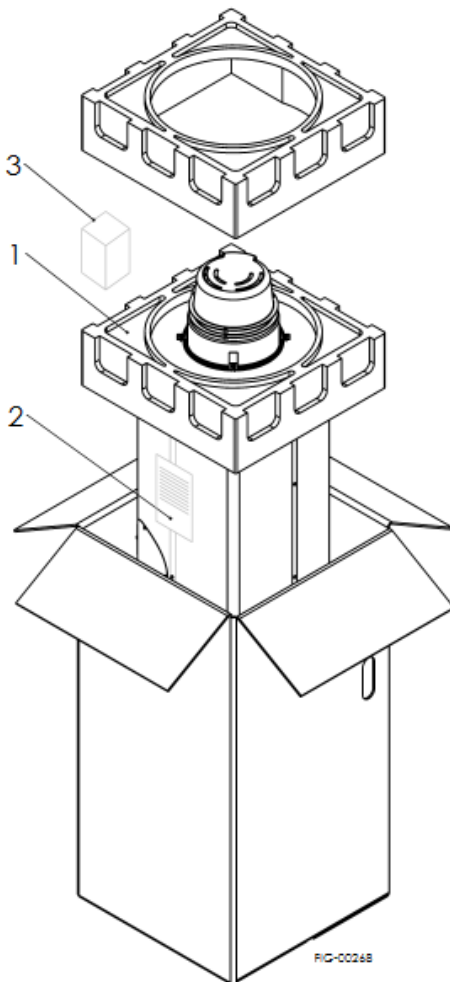
### 4. OBSAH, HMOTNOST A ROZMĚRY BALENÍ

Spotřebič se dodává zabalený v kartonu s vhodnou ochranou (1).

Mezi nimi je umístěna (3) ochrana spotřebiče

Uvnitř na spotřebiči je obálka (2), která obsahuje

- tento návod
- standardní záruční certifikát
- konverze LPG sadu



Rozměry a hmotnosti zabaleného spotřebiče

		<b>Q7EU-80-VENT-C</b>	<b>Q7EU-120-VENT-C</b>
šířka	cm	54	54
hloubka	cm	54	54
výška	cm	110	147
hmotnost	kg	53	78

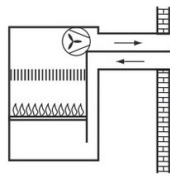
## 5. KATEGORIE A KLASIFIKACE SPOTŘEBIČŮ

Třída zařízení (podle normy EN 437) je: IT II2H3B / P G20 - 20 mbar; G30 / 31 - 30/37 mbar

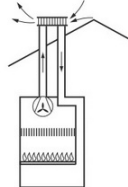
Spotřebič je klasifikován jako: „plynový zásobníkový ohřívač vody s akumulací teplé užitkové vody“.

Tyto možné konfigurace výfukové (podle normy EN 483):

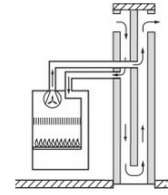
**C12** Přívodu vzduchu a odvádění spalin se provádí prostřednictvím horizontální koaxiálního odtahu spalin.



**C32** Přívodu vzduchu a odvádění spalin probíhá pomocí vertikálního koaxiálního odtahu spalin.



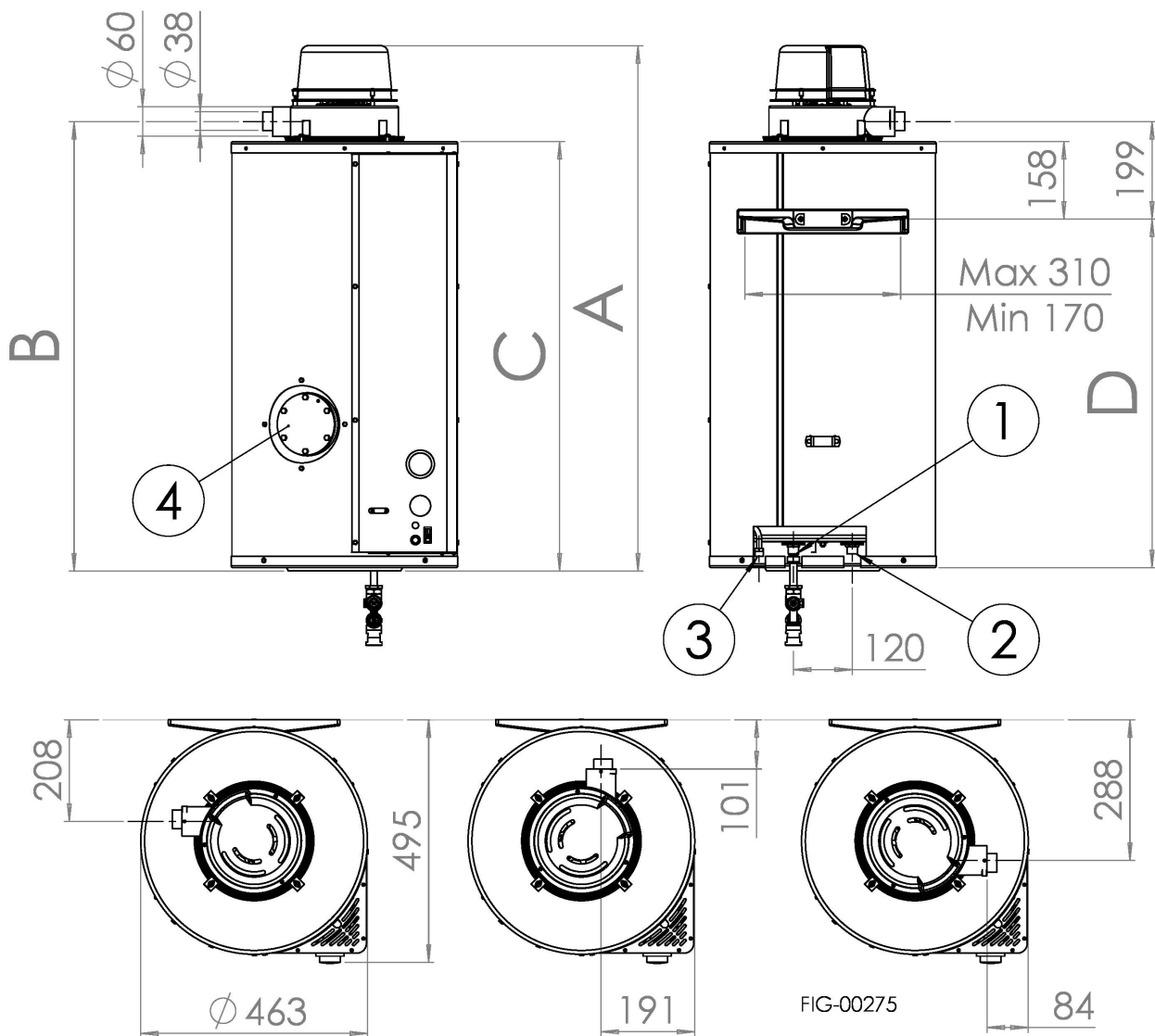
**C42** Spotřebič je připojen do centrálního systému odtahu spalin propojeno horizontálním paralelním odtahem spalin.



## 6. TECHNICKÉ PARAMETRY

		Q7EU-80- VENT-C	Q7EU-120- VENT-C
Třída energetické účinnosti		B	B
Profil zatížení		M	L
Nominální objem nádrže	l	75	115
Jmenovitý tepelný příkon Q	kW	5.0	5.0
Jmenovitý tepelný výkon P	KW	4.5	4.3
Spotřeba plynu - G20 zemní plyn	m <sup>3</sup> / h	0,53	0,53
Spotřeba plynu - LPG G30 / 31	kg / h	0,39	0,39
Hodnoty emisí NOx	mg / kWh	26	25
Maximální tlak vody	kPa (bar)	600 (6)	600 (6)
Účinnost spalování	%	95	95
Účinnost ohřevu vody	%	89	86
Trvalý výkon při Δ 25 ° C	l / h	153	153
Krytí elektrické části	IP	20	20
Jmenovitý elektrický výkon	W	26	26
Připojovací napětí	V / Hz	230 V / 50 Hz	

## 7. ROZMĚRY



		Q7EU-80-VENT-C	Q7EU-120-VENT-C
A	cm	107	143
B	cm	92	128
C	cm	88	124
D	cm	69	105

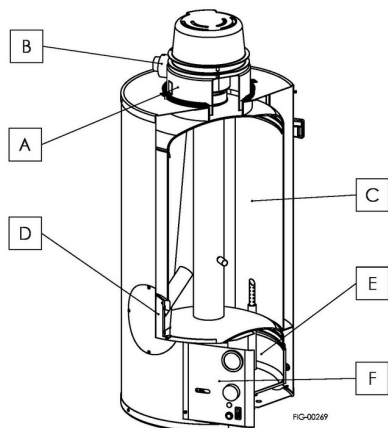
1	přívod studené vody	1/2 "
2	výstup teplé vody	1/2 "
3	přívod plynu	3/8 "
4	inspekční příruba na čištění	$\phi 85$

## 8. POPIS FUNKCE A KONSTRUKCE

Funkce tohoto spotřebiče je příprava teplé vody prostřednictvím výměny tepla mezi hořákovou částí, vnitřním odtahem spalin a vody přítomné v zásobníku.

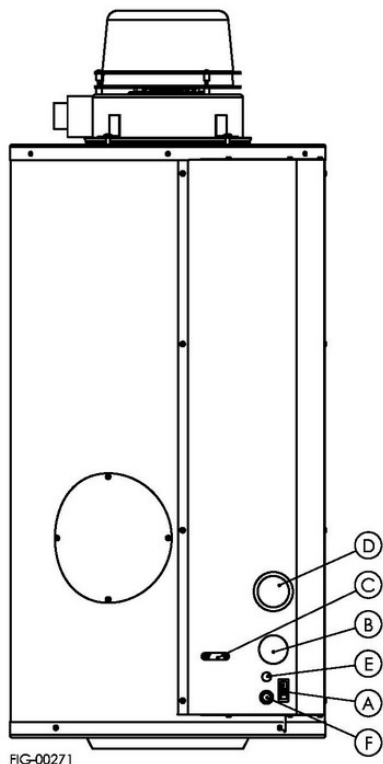
Spalování probíhá ve zcela utěsněné spalovací komoře, která obsahuje hořák, přívod spalovací vzduchu o otvor pro odvádění kouřových spalin.

Utěsněná spalovací komora je umístěna ve spodní části spotřebiče.



- A. Odsávací část odvodu spalin: ventilátor se nachází v horním víku a zajišťuje odvod spalin. Zároveň se víkem přivádí vzduch pro spalování. Víko lze otočit o 360 °. V případě abnormálního provozu ventilátoru nebo ucpání potrubí na straně přívodu vzduchu či odtahu spalin, manostat uzavře přívod plynu do hořáku.
- B. Koaxiální příruba pro vstup vzduchu a odtahu spalin.
- C. Nádrž: vyrobený z robustního plechu a zaručuje značnou odolnost vůči tlaku. Je to také vnitřně potažen smaltovaným povrchem, tj. sklovitého povlaku o výpalu na více než 850 ° C. To umožňuje získat vynikající chemickou odolnost (nemůže být napadána organickými rozpouštědly a mnoha chemickými látkami), vynikající odolnost proti oděru (nízký koeficient tření) a vynikající tepelné stability (smaltovaný povrch odolává až do 500 ° C, a taky vystavení chladu a mrazu nezpůsobují žádné poškození); obecně to umožňuje dlouhou životnost nádrže a větší hygienu vody.
- D. Kontrolní příruba: umožňuje výměnu anody a umožňuje kontrolu vnitřního prostoru nádrže a vyčištění od vápenatých usazenin. Rozměr: Ø 85 mm
- E. Spalovací komora se nachází ve spodní části zařízení a obsahuje atmosférický hořák a kontrolu čidel plamene. Komora je zcela utěsněna od okolního prostředí, ve kterém je zařízení instalováno.
- F. Ovládací panel: obsahuje vše, co slouží ke kontrole a regulaci normálního fungování: regulační termostat, spínač zapalování, tlačítko odemknutí, indikátor provozu, teploměr.

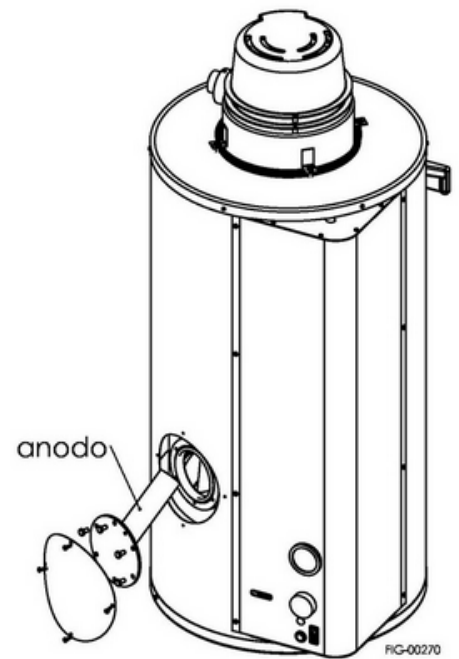
## 9. HLAVNÍ ČÁSTI



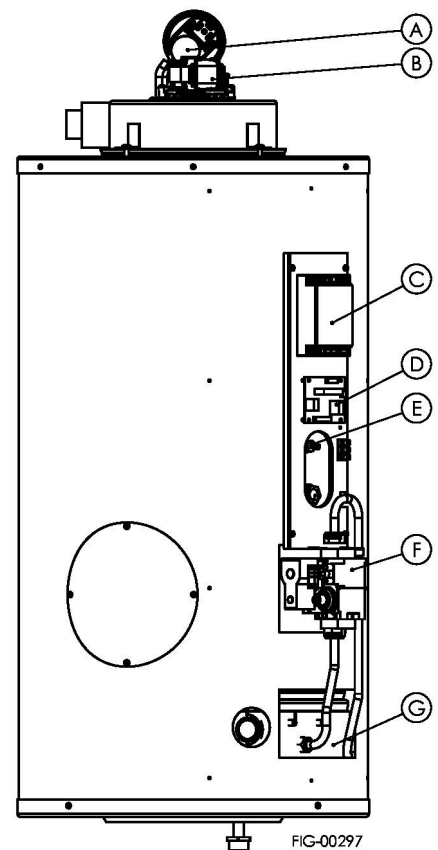
- A. Přepínač: pro zapnutí a vypnutí;
- B. Regulační termostat: slouží k nastavení vnitřní teploty nádrže.
- C. Otvor pro kontrolu plamene
- D. Teploměr: měří teplotu teplé vody uvnitř nádrže.
- E. Zelená kontrolka: informuje o správné zapálení hořáku. To se aktivuje, když je spotřebič zapnutý.
- F. Červená kontrolka: označuje odstavení spotřebiče. Pro zprovoznění spotřebiče stisknete a podržte tlačítko po dobu 3 sekund.



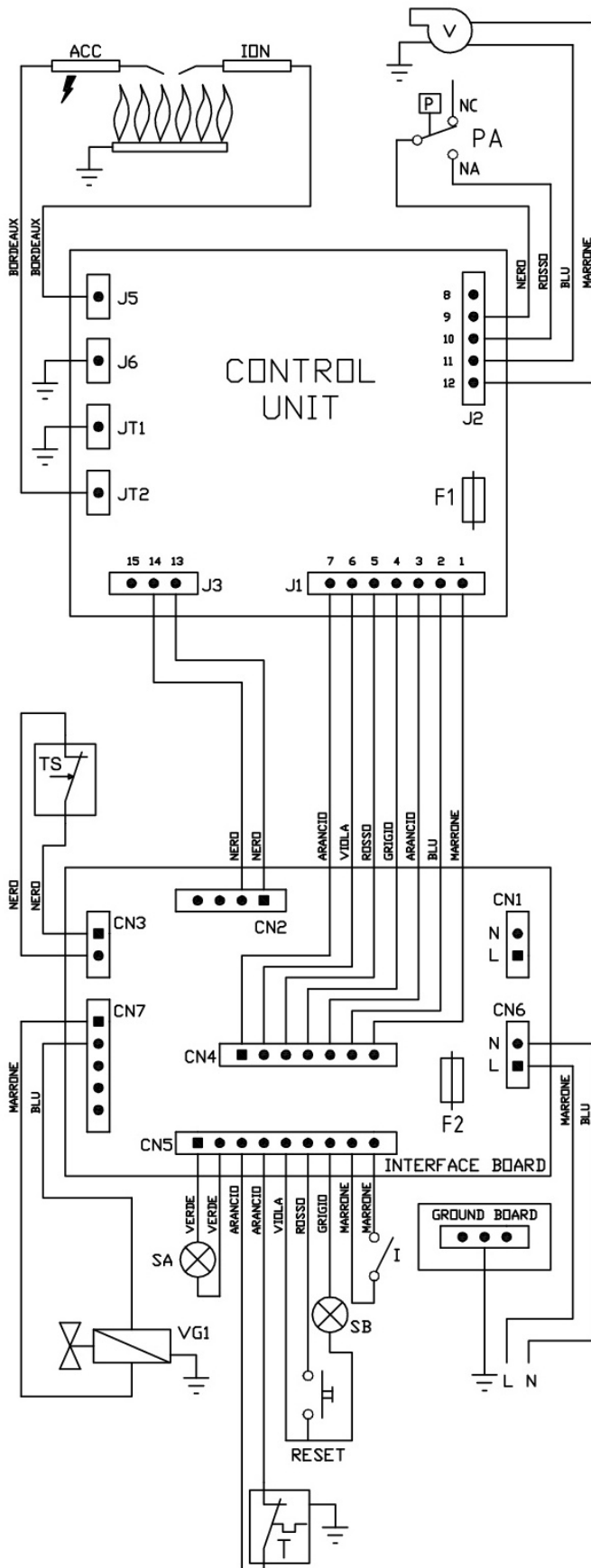
Anoda: Spotřebič je chráněn proti korozi galvanickým proudy hořčíkovou anodou. Za účelem prodloužení životnosti spotřebiče, musí být nahrazena každý rok. Anoda se nachází v kontrolní přírubě, které je v přední části nádrže



- A. Manostat: používá se pro ověření tlaku a monitorování správné funkce ventilátoru, který je v horní části spotřebiče.
- B. Ventilátor
- C. Elektronická řídicí jednotka: je určena k ovládání spotřebiče
- D. Plošný spoj s ovládací prvky
- E. Bezpečnostní termostat: pokud teplota zařízení stoupne nad maximální hodnotu, bezpečnostní termostat odstaví spotřebič z provozu a zablokuje spotřebič.
- F. Plynový ventil
- G. Plynový hořák



## 10. SCHÉMA ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ



- L:** fáze
- N:** nulový vodič
- I:** přepínač
- SB:** červená kontrolka
- RESET:** resetovací tlačítko
- T:** regulační termostat
- SA:** indikátor napájení
- VD1:** plynový ventil
- TS:** bezpečnostní termostat nádrže
- ACC:** zapalovací elektroda
- ION:** ionizační elektroda
- V:** ventilátor
- AP:** tlak vzduchu
- F1:** Pojistka 4 A typ 250 V
- F2:** Pojistka 2 A typ 250 V

## 11. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

### Místní předpisy

Jako montér, servisní technik, pracovník údržby nebo uživatel musíte zajistit, že je celá instalace spotřebiče v souladu s místními:

- Právními předpisy ohledně bytové výstavby
- Směrnicemi pro existující plynové instalace dodanými vaším dodavatelem energie
- Směrnicemi pro instalaci (se zemním plynem) a souvisejícími provozními předpisy
- Směrnicemi pro pitnou vodu, směrnice pro vypouštění odpadních vod v budovách
- Směrnicemi pro dodávku spalovacího vzduchu a odvádění spalin
- Směrnicemi dodanými hasiči, energetickými společnostmi a obecnými úřady



### BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Neprovádějte žádné čištění nebo údržbu bez vypnutí spotřebiče od elektrické sítě.

Je zcela zakázáno provozovat ohřívač vody bez ochrany elektrických částí nebo v rozloženém stavu bezpečnostních prvků.

Je absolutně zakázáno, aby se odstranily nebo manipulovat s bezpečnostními prvky.

V případě poruchy a / nebo závady vypněte spotřebič, uzavřete plynový ventil. Ihned se obraťte na autorizované servisní středisko, autorizovaného servisního technika.

V případě požáru by měly být použity v práškové hasicí přístroje. Je zakázáno přímý proud vody přímo na spotřebič, protože může dojít ke zkratu.

Používejte nářadí ruční a / nebo elektrická zařízení vhodná pro použití servisního zásahu na spotřebiči, které jsou v dobrém stavu a používají se správně. V případě použití žebříků se ujistěte, že jsou pevně zakotveny, že jsou vhodné, jsou neporušené a neklouzavé.



### NÁVOD

Dbejte na to, aby při instalacích, montážních a údržbových pracích ve výšce (obecně s výškou rozdílu více než dva metry) byla použita standardní terasa, a že prostor níže pod terasou je volný při případném pádu nástrojů nebo předmětů.

Zajistěte, aby pracoviště mělo v případě instalace a údržby odpovídající hygienické podmínky, pokud jde o osvětlení, větrání a čistotu prostředí. Při instalaci a údržbě používejte vhodný osobní ochranný oděv a ochranné prostředky a vybavení.

Neprovádějte žádnou operaci, aniž byste se nejprve ujistili, že nedochází k úniku plynu pomocí specifického detektoru.

Spotřebič musí být připojen k vodovodní síti, která odpovídá připojení spotřebiče a k takové distribuční soustavě potřebné pro dodávku teplé vody, která odpovídá výkonu spotřebiče. Ujistěte se, že místo instalace a případné systémy, ke kterému se musí spotřebič připojit, jsou v souladu s platnými předpisy.

Vzhledem k tomu, že se jedná o spotřebič typu "C", může být instalován v jakémkoliv typu místnosti, bez jakéhokoli omezení podmínek na větrání a na objemu místnosti.

Před každou instalací, údržbou nebo opravou odpojte napájecí zdroj od elektrické sítě. Chraňte vnější spojovací trubky a kabely tak, aby nedošlo k jejich poškození. Neprovádějte žádné činnosti bez předchozího ověření nepřítomnosti otevřeného ohně nebo zdrojů vznícení.

Pokud ucítíte zápach spáleniny, uvidíte kouř vycházející ze spotřebiče, ucítíte silný, vytáhněte napájecí zdroj z elektrické sítě, uzavřete plynový kohout, otevřete okna a informujte nejbližší autorizované servisní středisko

**Měj te na paměti, že instalaci, montáž a servis přenechte autorizovaným, kvalifikovaným servisním technikům, předejdete tak poškozením na zdraví a majetku.**

## 12. INSTALACE



**Aby nedošlo k poškození na zdraví a majetku při instalaci a spuštění spotřebiče, musí instalaci provádět autorizovaný, kvalifikovaný servisní technik.**

Před instalací zařízení se ujistěte, že nominální napájecí napětí je 230 V - 50 Hz.

- Ujistěte se, že elektrický systém je vhodný k napájení, kromě provozního proudu požadovaného jednotkou, rovněž proudu potřebnému k napájení spotřebičů a spotřebičů, které jsou již používány.
- Proveďte elektrické připojení podle platných národních zákonů a předpisů.
- Před jednotkou poskytněte jednopólový spínač s minimální kontaktní vzdáleností 3,5 mm.

Instalace spotřebiče je rozdělena do 6 různých fází, uvedených níže, které je nutno pečlivě dodržet a respektovat pořadí.

1. Umístění zařízení
2. Instalace víka ventilátoru, montáž
3. Instalace kouřovodů
4. Připojení vody na vstupu a na výstupu
5. Připojení plynového okruhu
6. Elektrické připojení

Přístroj musí být vždy uzemněn. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel v dokonalém stavu. Za žádných okolností nesmí být poškozený kabel opraven izolační páskou nebo svorkami. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovaným servisním technikem nebo obdobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo jakémukoli riziku. Nesprávná instalace může způsobit poškození osob a majetku, za které výrobce nenese odpovědnost.

Instalaci, údržbu a servis může provádět pouze kvalifikovaný technický pracovník. Nikdy neskladujte nebo nepoužívejte chemické látky v místnosti, kde je nainstalovaný ohřívač vody, kvůli riziku výbuchu a koroze ohřívače vody. Některé pohonné látky, bělicí prostředky, odmašťovače atd. rozptylují výbušné výpary a urychlují korozi. Pokud se ohřívač vody používá v místnosti, kde se takové látky skladují nebo používají, považuje se záruka za neplatnou.

Ohřívač vody musí být nainstalovaný v nekorozivní atmosféře nebo v prostředí, které chrání ohřívač vody před vlivem vnějších povětrnostních podmínek. Při instalaci, provozu a údržbě ohřívače je nutné dodržovat ČSN 06 0830, ČSN 06 1008, ČSN EN 1775, ČSN 06 0320, ČSN 73 4201 / listopad 2002. U ohřívačů provozovaných na propan je navíc nutné dodržovat ČSN 38 6460, ČSN 38 6462 a TD 800 02. Ohřívač musí být provozován v souladu s ČSN 06 0320.

## 13. UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE V MÍSTNOSTI

Umístění zařízení musí být zvoleno s ohledem na maximální povolenou délku pro každý typ spotřebiče, jakož i nutnost připojení ze strany plynu, ze strany vody a elektrické sítě.

Spotřebič nesmí být instalován ve vlhkých prostorách, např. venku, musí být chráněn před postříkáním vody, proudem vody nebo jinými kapalinami, aby nedošlo k výskytu anomálií v elektrických a tepelných prvcích spotřebiče.

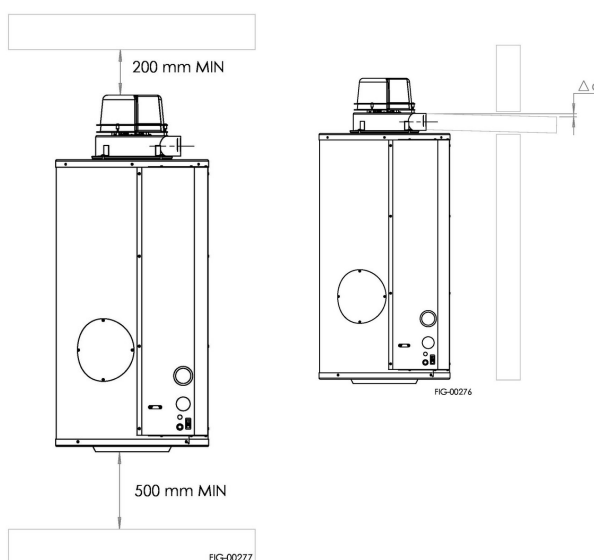
Doporučujeme umístit ohřívač vody tak, aby usnadnil instalaci a údržbu.

Jako zařízení typu "C" lze tento spotřebič instalovat v jakémkoli typu místnosti bez omezení podmínek ventilace a objemu místnosti.

Nutno zanechat prostor, který je minimálně 20 cm nad spotřebičem, aby bylo možné provádět veškeré údržbářské práce na kouřovodech výfukových plynů a na vzdálenost 50 cm pod přístrojem, aby bylo možné provádět veškeré údržbové činnosti spalovací komory.



Aby se zabránilo možnému vniknutí vody při bouři, doporučujeme mírný spádu odtahu spalin odpadního potrubí a nasávání vzduchu.



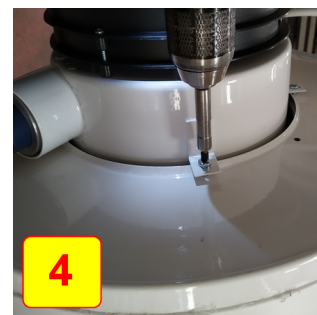
**Důležité:** dodržujte směrnice a zákony INSTALACE podle národních norem a předpisů.



## 14. INSTALACE VÍKA S VENTIRÁLTREM NA SPOTŘEBIČ

Horní část spotřebiče má čtyři upevňovací otvory pro víko s ventilátorem, které umožňují instalaci do pozic v úhlu 90 ° od sebe. Pokud je zapotřebí změnit úhel upevnění víka s ventilátorem mimo převrtané otvory, postupujte následovně:

1. Odšroubujte 4 upevňovací šrouby
2. umístěte kryt s výstupem kouře a přívodem vzduchu v požadovaném směru, úhlu upevnění
3. vyvrtejte otvory do horní části spotřebiče vrtákem o průměru 4 mm, v roztečích se 4 upevňovacími úchyty víka (dávejte pozor, aby nedošlo k provrtání nádrže)
4. utáhněte šrouby pro upevnění víka (dbejte na polohu těsnění)



## 15. ODVOD SPALIN

Spotřebič je opatřen utěsněnou spalovací komorou s nuceným odtahem spalin a s ventilátorem ve víku, zajišťující odtah spalin do instalovaného kouřovodu. Instalace vývodů spalinových plynů musí odpovídat platným předpisům a všem ustanovením místních předpisů. Spaliny několika spotřebičů nesmějí být přiváděny do stejného odvodu spalin: každý spotřebič musí mít vlastní nezávislé odtahové potrubí.

Spotřebič je standardně dodáván bez soupravy pro odtah spalin. Dostupné sady jsou uvedeny v následující tabulce. Používejte pouze originální soupravy dodávané výrobcem.

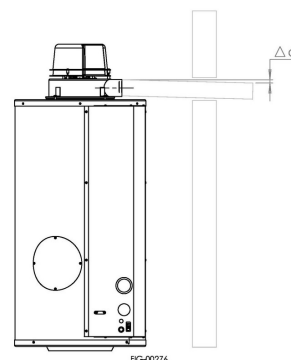


Aby se zabránilo možnému vniknutí vody při bouřce, doporučujeme mírný spád koaxilního odvodu spalin.

Ujistěte se, že je zaručena mechanická stabilita vzduchového / kouřového potrubí.

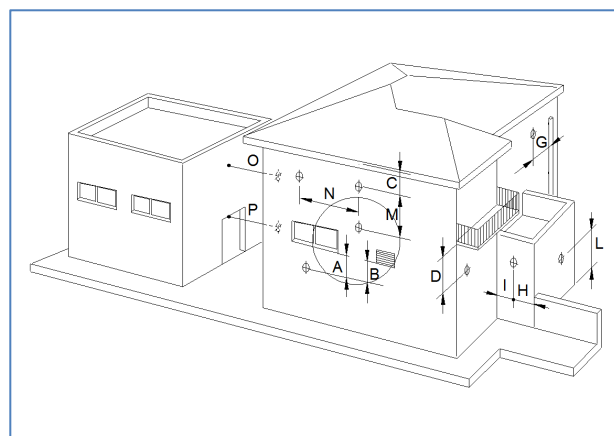


Otvor pro průchod stěnou odtahu spalin a sání vzduchu, by neměla být natěsno: odkouření a sání musí volně klouzat otvorem tak, že se může následně oddělit. K tomuto účelu můžete použít rozety pokrytí na zeď dodávané se sadami odkouření.



V případě odpadu ve stěně, je nutné dodržovat následující minimální vzdálenosti pro koncovky:

- A. pod oknem: 600 mm
- B. pod ventilačním otvorem: 600 mm
- C. pod okapy: 300 mm
- D. pod balkonem: 300 mm
- E. od sousedního okna: 400 mm
- F. od sousedního větracího otvoru: 600 mm
- G. z potrubí nebo kanalizace: 300 mm
- H. z úhlu: 300 mm
- I. z výklenku: 300 mm
- L. od země nebo od každé plochy pro šlapání: 400 mm
- M. mezi dvěma vertikálními svorkami: 500 mm
- N. mezi dvěma horizontálními svorkami: 500 mm
- O. z čelní plochy bez otvorů nebo vývodů v okruhu 3 m od vývodu kouřovodu: 1500 mm
- P. výše, ale s otvory: 2500 mm



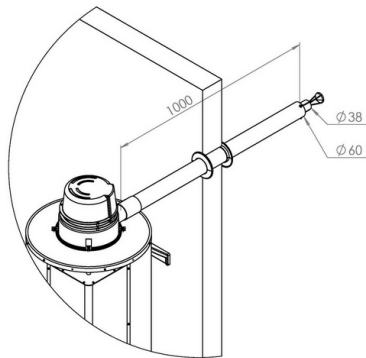


FIG-00272

**ASKITSO SADA**

Koaxiální horizontální sada

Typ konfigurace C12

Standardní sada je 1 m a obsahuje.:

- 1 koaxiální Ø 38 trubka/60
- 1 svorka s těsněním Ø 60
- 1 svorka s těsněním Ø 38
- 2 krycí rozety na stěnu

Maximální délka je 3 metry. Je možné vložit do kouřovodu až 2 kolena 90° (v tomto případě je maximální délka je zmenšena o 1 metr pro každou křivku).

Zvětšit délku odkouření je nutné

zakoupit speciální rozšíření.

Dostupné příslušenství:

Kód	POPIS
ASPC50	koaxiální prodloužení Ø 38/60 0,5 m
ASPC100	koaxiální prodloužení Ø 38/60 od 1 m
ASDC609	koaxiální koleno Ø 38/60 až 90°
ASDC604	koaxiální koleno Ø 38/60 až 45°

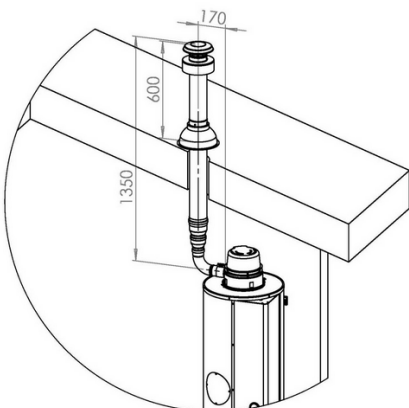


FIG-00273

**ASKITSV SADA**

Koaxiální vertikální sada

Typ konfigurace C32

Standardní sada je 1 m a obsahuje:

- 1 Ø38 /100 vertikální část (1 m)
- 1 redukce Ø100/60
- 1 prodloužení Ø60 m od 0,25
- 2 svorky s těsněním Ø 60
- 2 svorky s těsněním Ø 38
- 1 koaxiální koleno Ø 38 / 60 až 90°

Maximální délka je 2 metry. Nemůžete vkládat do odkouření další kolena, kromě těch, které již přítomné v sadě.

Zvětšit délku odkouření je nutné

zakoupit speciální rozšíření.

Dostupné příslušenství:

Kód	POPIS
ASPC50	koaxiální prodloužení Ø 38/60 0,5 m
ASPC100	koaxiální prodloužení Ø 38/60 od 1 m

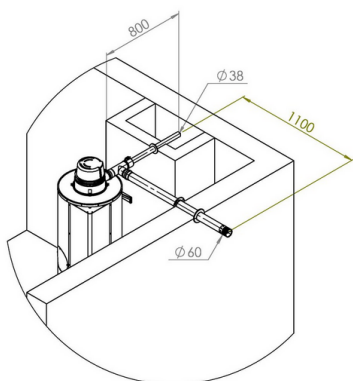


FIG-00274

**ASKITSS SADA**

Paralelní horizontální sada

Typ konfigurace C82

Standardní sada je 1 m a obsahuje.:

- 1 trubku Ø 38 1 m+1 trubka Ø60 1 m
- 1 T-montáž Ø 60/60 + 1 koleno 90° Ø38
- 2 svorky s těsněním Ø 38
- 1 redukce Ø 38 / 60 + 1 svorka Ø60
- 1 růžice stěna krycí Ø 38 + 2 krycí rozety na stěnu Ø60
- 1 výfuku výpary Ø60

Maximální délka je 6 m. Je možné vložit do odtahu spalin až 5 kolena o 90° (v tomto případě je maximální délka je snížena o 1 metr pro každé koleno)

Zvětšit délku odkouření je nutné

zakoupit speciální rozšíření.

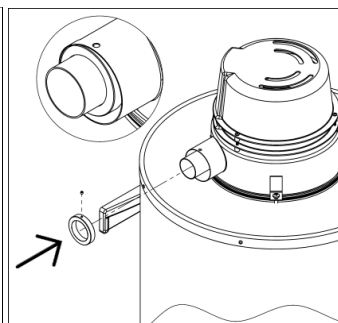
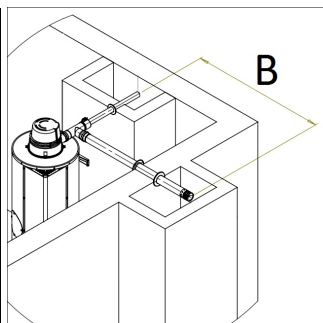
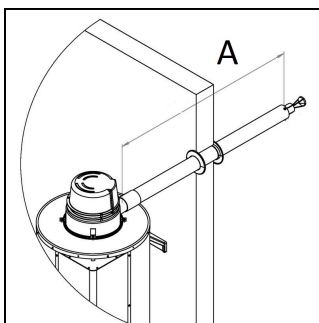
Dostupné příslušenství:

Kód	POPIS
ASCV609	koleno Ø 60 - 90°
ASCV604	koleno Ø60 - 45°
ASCV389	koleno Ø 38 - 90°
ASCV384	koleno Ø 38 - 45°
ASPR60	prodloužení Ø60 1 m
ASPR605	Ø60 prodloužení od 0,5 m
ASPR38	prodloužení Ø 38 1 m
ASPR385	Ø 38 prodloužení od 0,5 m



**POZOR** vložte do odkouření na straně víka jeden dodaný membránový kroužek/clonu v případě, že budete instalovat odkouření z jedné následujících konfigurací:

- A: do 2 m ( Q7EU-80-VENT/C) / do 1 m (Q7EU- 120-VENT/C)
- B: až 4 m



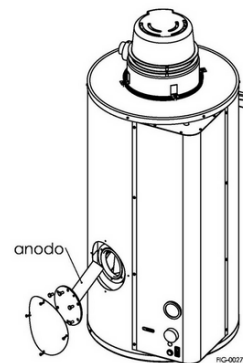


## 16. PŘIPOJENÍ VODY

Zařízení je chráněno proti korozi galvanickými proudy hořčičkovou anodou.



Aby se prodloužila životnost spotřebiče, je povinné vyměnit minimálně jednou za 12 měsíců anodu. Anoda se nachází v kontrolní přírubě, které je v přední části nádrže.



Každý materiál ve styku s vodou je jí současně ovlivňován, a to dle jejího složení a obsahu látek v ní rozpustných či přítomných. Voda s vyšším obsahem solí, vápníku a hořčíku po zahřátí na 60°C způsobuje ve větší míře vznik usazenin a inkrustací ve formě vodního kamene. Jde o nevratný jev, který má za následek zhoršení funkčnosti celého zařízení a podstatné snížení účinnosti.

Kvalita vody určené k ohřátí v plynovém zásobníkovém ohříváči musí splňovat podmínky vyhlášky Mzd. č. 252/2004 Sb. (hygienické požadavky na pitnou a teplou vodu) ve znění vyhlášek č. 187/2005 Sb. a č. 293/2006 Sb.. Tvrdost vody nesmí přesáhnout 7°dH (německých stupňů tvrdosti) = 1,25 mmol/l Ca + Mg, vodivost nesmí přesáhnout 2500 mS/cm, PH musí být v rozmezí 6 až 8. Pokud voda nesplňuje výše uvedené požadavky, je nutno před ohříváč na přívodním potrubí studené vody zapojit mechanický filtr a instalovat vhodnou chemickou úpravnu vody.

Rozbor kvality vody je proto třeba provést již před spuštěním ohříváče. Problematika úpravy vody je záležitostí odborně specializovaných firem, které zaručí správný návrh i dodávku zařízení dle provedeného rozboru vody.

Odbornými partnery pro QUANTUM, a.s. jsou níže uvedené firmy, které Vám poskytnou další informace:

CULLIGAN.CZ s.r.o.  
K Vodojemu 140  
252 19 Chrástany  
tel.: 731 629 796  
tel.: 737 626 424  
e-mail: domacnosti@culligancz.cz  
http://www.culligan.cz

aquina, s.r.o.  
Olomoucká 447  
796 07 Prostejov-Držovice  
tel.: 582 333 960  
fax: 582 333 961  
e-mail: aquina@aquina.cz  
http://www.aquina.cz

EARTH RESOURCES, spol. s r.o.  
Mladoboleslavská 908  
197 00 Praha  
tel.: 266 313 434  
fax: 266 313 429  
e-mail: info.cz@ERwater.com  
http://www.ERwater.cz



### BODOVÁ KOROZE

Při vyřizování reklamací ohříváčů QUANTUM jsme se v několika případech setkali s poškozením nádrží způsobených bodovou (důlkovou) korozí. Považujeme za důležité Vás s tímto poznatkem seznámit zejména proto, že bodová koroze zkracuje podstatně životnost ohříváčů a reklamáce způsobené tímto jevem nemohou být firmou QUANTUM uznány za oprávněné. Jsou způsobeny instalací ohříváče v místě výskytu bludných proudů, které jsou z okolí přiváděny k ohříváči prostřednictvím kovového vodovodního nebo plynového potrubí. V místech střetnutí více korozních faktorů, (poškozená izolace) mohou způsobit „vyvrtání“ důlku o průměru několika mm do nádrže ohříváče.

Nejčastějším zdrojem bludných proudů jsou dráhy elektrizované stejnosměrným proudem, které využívají koleje jako vodiče trakčního proudu (železnice, tramvajová doprava). Část proudu uniká z kolejí a využívá půdu jako vodiče. Bludné proudy lze fyzikálně měřit i v místech několik kilometrů vzdálených od těchto zdrojů a mohou dosahovat až stovky ampér. Proud tekoucí zemí může vnikat na podzemní kovová zařízení (potrubí), která představují pro bludné proudy ideální vodič.

Firma QUANTUM doporučuje všem servisním pracovníkům, aby před instalací ohříváče v místě možného výskytu bludných proudů nechali změřit elektrický potenciál plynovodních a vodovodních trubek (musí provést specialista na protikorozní ochranu), nebo preventivně odizolovat ohříváč např. vložením cca 1m dlouhé plastové trubky na vodovodní potrubí a izolačního spoje na plynovodní potrubí.

Hořčičková anoda, která je umístěna v ohříváči, není v tomto případě dostatečná ochrana ohříváče před bodovou korozí.





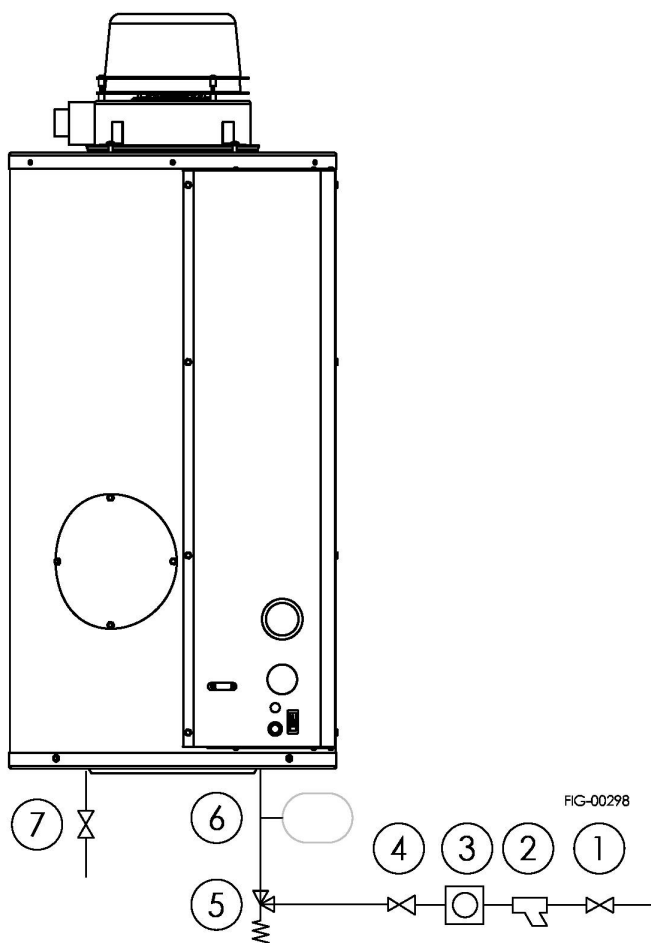
V přítomnosti vody s různými chemickými parametry k výše uvedenému, je třeba věnovat zvláštní péči v pravidelné údržbě nádrže. Zejména je nutné ji vyměnit několikrát do roka hořčíkovou anodu.

## PŘIPOJENÍ NA ROZVOD VODY

Připojení na rozvod užitkové vody musí být provedeno podle ČSN 06 0830 s osazením normou stanovených armatur, tj. uzávěr na přívodu studené vody (kulový kohout, zkušební kohout, zpětná klapka, pojistný ventil, tlakoměr a teploměr). V době činnosti ohřívače je tento kohout otevřen.

- Studená voda se připojuje k přípojce označené modrou barvou.
- Výstup teplé vody se připojuje k přípojce označené červenou barvou.

## MONTÁŽNÍ SCHÉMA



1. přívod studené vody ½": redukční ventil (doporučeno)
2. magnetický filtr
3. změkčovač (doporučeno)
4. redukční ventil (doporučeno)
5. Pojišťovací ventil pro vstup studené vody, je-li tlak příliš vysoký (povinné)
6. expanzní nádoba vhodná pro použití v potravinách a pro TUV
7. výstup teplé vody ½": redukční ventil (doporučeno)



## UPOZORNĚNÍ

1. Plynové zásobníkové ohřívače vody nejsou vyhrazená tlaková zařízení ve smyslu vyhlášky ČÚBP č. 18/1979 Sb.
  2. Mezi ohřívačem a zpětnou klapku je nutno zabudovat vhodnou expanzní nádobu. Ta zamezí při nahřívání vody propouštění pojistného ventilu a namáhání nádrže na tlak. Nelze použít expanzomat k ÚT, protože jeho konstrukce odpovídá tlaku max. 0,6 MPa. Musí být osazena expanzní nádoba odolávající tlaku 1,0 MPa. Velikost expanzomatu je nutné zvolit dle objemu ohřívače.
  3. Ohřívač nesmí být v žádném případě uveden do provozu bez zabudovaného pojistného ventilu a tento nesmí být demontován!
  4. Z bezpečnostních důvodů (ochrana před opařením při eventuálním výtoku vody pojistným ventilem) je třeba vést od pojistného ventilu k odpadu odvodní trubku o průměru 3/4", která má být ukončena max. 15 cm nad úroveň podlahy.
- Není - li možné vést tuto trubku až k odpadnímu potrubí, je nutno ji odvést do záchytné nádoby a tuto pravidelně kontrolovat!
- Zaslepit pojistný ventil je zakázáno!
  - Pojistný ventil musí být minimálně jednou za rok uveden v činnost!
  - Horká voda vytékající pojistným ventilem může mít vysoký tlak!
5. Ohřívač může být uveden do provozu jen pokud je naplněn vodou, jinak dojde k poškození keramické glazury (smaltu), a tím ke ztrátě záruky. První napuštění ohřívače je součástí uvedení do provozu a může ho proto provést jen pracovník kvalifikovaný z autorizované servisní firmy, který zároveň uvede do provozu celý spotřebič.
  6. Před montáží je třeba věnovat pozornost správnému návrhu zásobníkového ohřívače vody. Pokud je ohřívač poddimenzován, dochází ke kondenzaci vodní páry a tento jev podstatně snižuje životnost ohřívače.

## 17. PŘIPOJENÍ PLYNU

Rozvod plynu musí být proveden podle platných norem a předpisů (ČSN EN 1775). Na vstupu plynu do spotřebiče musí být zabudován uzavírací prvek (plynový kohout nebo ventil), který má být lehce dosažitelný. Po připojení spotřebiče na plynovod musí být provedena tlaková zkouška a vystavena výchozí revizní zpráva. Plynová přípojka je 3/8 "



Zkontrolujte těsnost plynového potrubí a ujistěte se, že byla provedena tlaková zkouška v souladu s předpisy o plynových zařízeních.

**Plynech:**zařízení již z výrobního závodu kalibrován na tlak ve vstupním plynu, pro který byl připraven (znázorněno na štítku sériové číslo a obal).

### plyn G20 (H-plyn nebo metan)

- vstupní tlak: mbar 20
- regulace tlaku: vložena
- tlak na vstupu: mbar 11,5
- množství a Ø trysek mm: 1 x Ø 2,00

### plyn G30 / 31 (LPG nebo butan / propan)

- vstupní tlak: 28-30 / 37 mbar
- regulace tlaku: vyloučeny
- množství a Ø trysek mm: 1 x Ø 01,15

POZOR: tlak plynu musí být snížen. Tato operace se provádí za použití:

- a) stupeň regulace I: zajišťuje snížení tlaku plynu ze současné hodnoty uvnitř nádrže na hodnotu asi 1,5 MPa.
- b) stupeň regulace II: zajišťuje další snížení tlaku plynu z hodnoty 1,5 bar na hodnotu 30 mbar

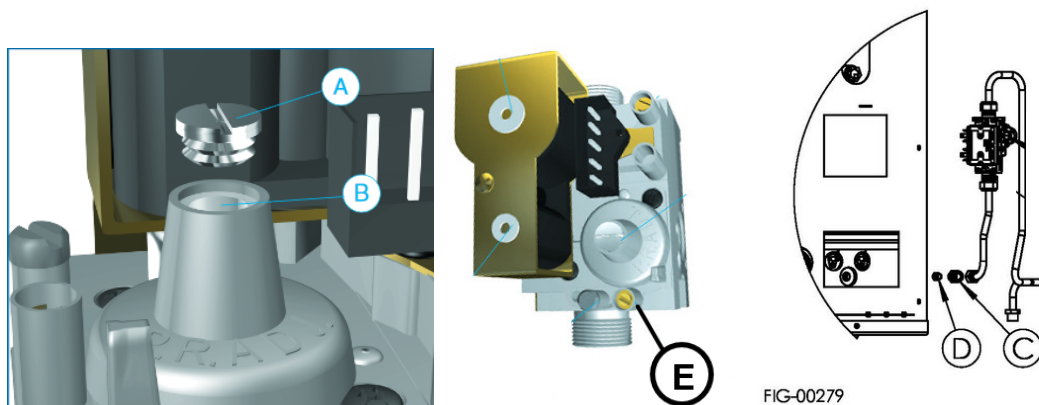
U ohřívačů provozovaných na propan je nutné dodržovat ČSN 38 6460, ČSN 38 6462 a TD 800 02.

## 18. PŘESTAVBA OHŘÍVAČE NA JINÝ DRUH PLYNU

Chcete-li změnit typ dodávek plynu, je nutné výhradně použít speciální konverzní sadu dodávanou výrobcem:

kód	popis
AKGPLC	z methan G20 na LPG G30 / 31
AKMETC	z LPG G30 / G20 31 na methan

Přestavbu typu dodávky plynu smí provádět pouze kvalifikovaný, autorizovaný servisní technik.



### Změna plynu na LPG

1. Zkontrolujte, zda je průměr trysky obsažené v soupravě pro přestavbu je ten, který odpovídá LPG (viz tabulka v bodě 17)
2. Zavřít kohouty plynu a odpojte napájecí zdroj
3. Odšroubovat přívod plynu C
4. Vyměňte trysku D a nahradit ji tryskou obsaženou v soupravě. Vložte a dotáhněte spojení, aby se zajistilo dostatečné utěsnění.
5. Odšroubovat uzávěr ventilu A, utáhnout nastavovací šroub B umístěný pod ním a zkontrolujte, zda je tlak na hořáku 28 mbar (nastavení výstupního tlaku a výstup z ventilu zajistíme pootočením několika otáček vnitřního šroubu)
6. Šroubovací uzávěr A a vnitřní šroub pro nastavení vstupního tlaku E
7. Připojit štítek obsažený v soupravě na zařízení (přes původní) pro upozornění, že je spotřebič upraven pro LPG plyn G30 / 31
8. Zkontrolujte těsnost plynového spojení sprejem k tomu určeným.



Pro provoz plynového LPG je nutné postupovat podle pokynů uvedených v odstavci 17 ( stupeň regulace I a II)

### Změna plynu z LPG na zemní plyn

1. Zkontrolujte, zda je průměr trysky obsažené v soupravě pro přestavbu je ten, který odpovídá zemnímu plynu (viz tabulka v bodě 17)
2. Zavřít kohouty plynu a vyjměte napájecí zdroj
3. Odšroubovat přívod plynu C
4. Vyměňte trysku D a nahradit ji tryskou obsaženou v soupravě. Vložte a dotáhněte spojení, aby se zajistilo dostatečné utěsnění.
5. Odšroubovat uzávěr ventilu A, utáhnout nastavovací šroub B umístěný pod ním a zkontrolujte, zda je tlak na hořáku 11,5 mbar (nastavení výstupního tlaku a výstup z ventilu zajistíme pootočením několika otáček vnitřního šroubu).
6. Šroubovací uzávěr A a vnitřní šroub pro nastavení vstupního tlaku E
7. Připojit štítek obsažený v soupravě na zařízení (přes původní) pro upozornění, že je spotřebič upraven pro plyn G20 methanu
8. Zkontrolujte těsnost plynového spojení sprejem k tomu určeným.



**Důležité:** Zkontrolujte utěsnění plynových přípojek, šroubení a kloubů před zapnutím spotřebiče.

POUŽITÉ těsnění nesmí být znovu použity, je třeba je nahradit zcela novými těsněními a novými díly

## 19. PŘIPOJENÍ NA ELEKTRICKOU SÍŤ

Spotřebič se prodává bez elektrické zástrčky: musí být instalována před první instalací.



Připojení elektrických částí spotřebiče do elektrické sítě na 230V-50Hz připojením na jednofázi a k účinnému uzemnění. E, je třeba provést polarizovaný spojení. Kabel Přístroj se skládá ze tří odlišných barev kabelů (viz tabulka níže určit správnou polarizaci).

Musí být provedeno polarizované připojení. Kabel spotřebiče se skládá ze tří různých barevných kabelů (viz níže uvedená tabulka pro identifikaci správné polarizace). Připojte napájecí kabel spotřebiče a dbejte přitom na dodržování elektrických norem země, ve které je spotřebič instalován. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem nebo v každém případě osobou s podobnou kvalifikací, aby se zabránilo jakémukoli riziku a možnému nebezpečí.

Pro případné zastavení zařízení, při krmení stejné sítě, je nutno zajistit odpojovací zařízení (není součástí dodávky) s otvorem vzdálenosti kontaktů, který umožňuje úplné odpojení v podmínkách diktovaných přepětové kategorie III

K přerušení dodávky elektrické energie je nutno v napájecí síti zajistit odpojovací zařízení (není součástí dodávky) se vzdáleností kontaktních otvorů, která umožňuje úplné odpojení v podmínkách dané kategorií přepětí III



fáze a nulový vodič přívodní kabelu musí být stejná jako fáze a nulový vodič na ZÁSUVCE,

**uzemění**

**nulový**

**fáze**



zeleno-žlutý



modrý



hnědý

Pro instalaci omnipolárního spínače blízko spotřebiče zařízení je vhodné pro jeho případné rychlé odstavení. Toto odpojovací zařízení musí být začleněno do napájecí sítě v souladu s pravidly instalace. Připojte napájecí šňůru spotřebiče a věnujte pozornost dodržování místních elektrických norem a předpisů.



V případě výměny elektrického napájecího kabelu, lze použít pouze kabel se stejnými vlastnostmi (kabel H05 VV-F - 3x0,75).



Upozornění: Přístroj nemá ochranu proti účinkům způsobeným bleskem.



Před přístupem k elektrické části spotřebiče, vytáhněte napájecí kabel z elektrické sítě.

## 20. UVEDENÍ DO PROVOZU



Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že:

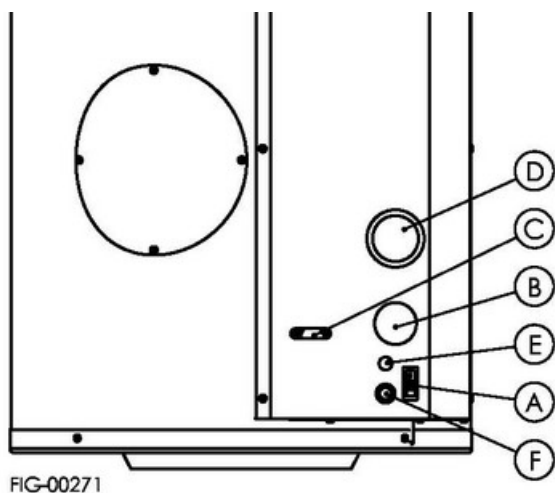
- spotřebič je nastaven tak, aby pracoval s dostupným plynem
- byly dodrženy platné normy a předpisy týkající se instalace těchto spotřebičů, zejména pokud jde o správné připojení hydraulického zapojení a správného zapojení plynové soustavy
- že dodávka elektrické energie je spojen s přihlédnutím na polaritu stejné (fáze a neutrál) a který byl proveden připojení do uzemněné zásuvky v souladu s příslušnými ustanoveními
- že uzavírací ventil plynu je otevřený
- že ohřívač vody je plný vody

## 21. DOPORUČENÍ PRO VÁS



- Mějte tento návod pro budoucí použití vždy k dispozici. Návod by měl být vždy v blízkosti spotřebiče.
- Pro ověření správné instalace spotřebiče, může koncový uživatel přímo kontaktovat některého z nejbližších autorizovaných servisních firem.
- Všechny montážní, instalační a servisní zákroky pro instalaci a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný a oprávněný servisní technik podle norem a předpisů dané národními normami a předpisy. V případě chybné instalace, způsobené nedodržením podle pokynů výrobce, může dojít k poškození osob, zvířat nebo věcí, za které výrobce nenese žádnou odpovědnost.
- Zařízení bylo postaveno pro výrobu teplé vody: jakýkoliv jiný typ použití je třeba považovat za nebezpečné a nevhodné.
- Spotřebič nesmí být instalován ve vlhkých prostorách a venku, musí být chráněn před rozstříkem, proudy vody nebo jinými kapalinami, aby nedošlo k výskytu anomálií v elektrických a tepelných prvcích spotřebiče.
- Instalace musí být provedena odborně kvalifikovaným servisním technikem odpovědný za dodržení platných bezpečnostních norem.
- Části balení (plastové sáčky, polystyren, dřevo, sponky atd.) Nesmí být ponechány na dosah dětí, protože jsou potenciálními zdroji nebezpečí.
- Pečlivě si přečtěte pokyny a varování obsažené v této příručce, protože poskytují důležité informace týkající se bezpečnosti, používání a údržby.
- Pokud by měl být spotřebič prodán nebo převeden jinému majiteli, ujistěte se, že tato brožura je k němu přiložena, aby jej mohl nový majitel nebo servisní technik používat.
- Na přístroj neumísťujte žádné předměty.
- Chcete-li získat co nejlepší užitek a splňovat podmínky záruky, doporučujeme pečlivě dodržovat níže uvedené pokyny, pravidelně zkontrolovat přístroj kvalifikovaným servisním technikem a používat pouze originální náhradní díly a sady dodávané výrobcem.
- Je zakázáno manipulovat s jakýmkoliv zařízením, které je výrobcem kalibrováno a utěsněno.

## 22. UVEDENÍ SPOTŘEBIČE DO PROVOZU



1.

1. Stiskněte spínač A do polohy „I“
2. Otáčením regulačního termostatu B nastavíte požadovanou teplotu vody
  - poz. 1 → asi 37 ° C
  - poz. 2 → asi 47 ° C
  - poz. 3 → asi 57 ° C
  - poz. 4 → asi 67 ° C
  - poz. 5 → asi 77 ° C
3. Pokud je nastavená teplota nižší než požadovaná teplota teplé vody uvnitř přístroje (detekovatelná teploměrem D), začíná cyklus zapalování spotřebiče. Tlak vyvíjený provozem ventilátoru odvodu spalin (za vhodných podmínek stavu spalovacího okruhu) uzavře kontakty manostatu pro zahájení zapálení. Spotřebič zahájí předběžné provětrání spalovací komory (trvání předběžného větrání : 30 s). Na konci předventilační fáze jsou současně spuštěny fáze otevření plynového ventilu a zapalovací elektrody pro řízené zapalování hořáku.
4. V okamžiku zapálení hořáku musí být plamen detekován vhodnou ionizační elektrodou v bezpečnostní době (10 s), jinak dojde k zablokování řídicí jednotky (červené tlačítko F zapnuto). To se může snadno stát v novém systému, kde může být stále přítomen vzduch v plynovodu. V takovém případě vyčkejte asi minutu, restartujte spotřebič stisknutím světelného tlačítka pro

spuštění nového cyklu zapalování. Opakujte provoz, dokud není zbytkový vzduch v plynovém potrubí vyčerpán a zapalování je normální.



5. **Důležité:** s výjimkou předchozího případu, výstražná kontrolka tlačítka červeného světla F signalizuje, že je obecně indikována závada nebo závada. V takovém případě doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko..
6. Pokud se naopak hořák zapálí správně, rozsvítí se zelené světlo E a začne se cyklus ohřevu vody. Zapalování lze také vizuálně zkontrolovat pomocí kontrolního otvoru pro kontrolu plamene C
7. Hořák bude pracovat, dokud nedojde k dosažení teploty vody nastavené na regulačním termostatu.



**Důležité:** červené světlo F se může rozsvítit i v případě, že dojde k dosažení překročení bezpečnostního omezovače termostatu, tj. že voda obsažená ve spotřebiči byla přehřátá. V takovém případě je nutné kontaktovat autorizované servisní středisko.

## 23. ODSTAVENÍ SPOTŘEBIČE MIMO PROVOZ



Chcete-li vypnout spotřebič na krátkou dobu

- otáčením ovládní termostatu na minimální hodnotu a stiskněte spínač do polohy „0“.

Chcete-li vypnout spotřebič na delší dobu:

- otočením regulačního termostatu na minimální hodnotu
- stiskněte tlačítko do polohy „0“
- odpojte elektrický kabel spotřebiče od elektrické sítě
- zavřete plynový ventil.



- Pokud máte v plánu nechat spotřebič dlouho nepoužívaný v nevytápěné místnosti s možností zamrznutí, doporučujeme jej zcela vyprázdnit..

## 24. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA



Pravidelná údržba je významná pro zajištění spolehlivosti ohřívače. Uživatel je povinen si zajistit pravidelné kontroly a údržby ohřívače v závislosti na kvalitě vody, nejméně však jednou ročně. Tím si zaručí jeho bezporuchový provoz a dlouhodobou životnost.

Aby bylo umožněno jednoduché provádění oprav, servisních zásahů a údržbářských prací, musí být zajištěn volný přístup k ohřívači.

Povinnosti servisní technika:

- Zkontrolovat čistotu nádrže a odstranit případné nečistoty a usazeniny.
- Vyměnit anodovou tyč.
- Vyčistit a zkontrolovat funkčnost pojistného ventilu.
- Vyčistit hořákovou sestavu a prostor spalovací komory.
- Vyplnit v mobilní aplikaci protokol o periodické prohlídce nebo zaslat protokol v papírově formě dovozci firmě QUANTUM, a.s.

Rovněž je nezbytné provést písemnou dokumentaci všech servisních úkonů provedených při periodické údržbě a tuto odeslat přes QR kód nebo nejpozději do jednoho měsíce od data provedení periodické údržby na technické oddělení firmy QUANTUM, a.s.

Je-li ohřívač vypnutý a teplota vzduchu klesne pod 0 °C, voda z ohřívače musí být vypuštěna vypouštěcím kohoutem.

Čištění:

1. Uzavřete přívod plynu do spotřebiče.
2. Odpojte plynovou hadici od spalovací komory.
3. Demontujte spodní víko ohřívače a odstraňte spalovací komoru.
4. Spalovací komoru spolu s hořákem očistěte jemným štětečkem.
5. Kouřovod a zpomalovač proudu spalin zkontrolovat a popřípadě očistit.
6. V opačném pořadí vše namontovat.



Čištění ohřivače od úsad vodního kamene:

Ohřivače vody QUANTUM doporučujeme čistit přípravkem K3, což je čistící a renovační přípravek pro odstraňování vápenatých usazenin z výměníků tepla, horkovodních kotlů, chladících věží, kondenzačních jednotek a zásobníkových ohřivačů TUV. Pro odstranění anorganických úsad se ředí v poměru 10 - 20% (na 10l vody 1-2 kg K3). V uzavřených systémech se doporučuje cirkulace kapaliny a zahřátí vody na 45-55 °C. Doba působení je závislá na množství vodního kamene v nádrži. Použitý zneutralizovaný roztok je možno likvidovat ve spalovnách, dle zákona o odpadech č.185/2001 Sb.

## **25. PROVOZNÍ PORUCHY**



Jakékoliv výměny náhradní dílů musí provádět autorizovaní, kvalifikovaní servisní technici

Řídící jednotka zablokuje proces zapálení.

- elektrický obvod ionizační elektrody je poškozený a samočinný atotest neumožní pokračování cyklu zapálení
- Ionizační elektroda je špatně uzemněna

Na konci provětrávací fáze zapalovací elektroda nedává jiskru a řídicí jednotka jde do poruchy.

- generátor jiskry zapalování je poškozený
- připojení zapalovací elektrody je vadné

Na konci provětrávání fáze zapalovací elektroda dává jiskru, ale plamen není vytvořen a spotřebič přejde do poruchy.

- v přívodním plynovém potrubí je nedostatek plynu nebo plyn obsahuje větší množství vzduchu
- plynový ventil se neotevře, protože cívky jsou poškozené nebo jejich elektrické spojení přerušeno

Na konci provětrávání zapalovací elektroda dává jiskru, plamen se vytvoří, ale spotřebič jde do poruchy.

- plamen zhasne z důvodu nedostatku tlaku plynu
- ionizační elektroda není ve správné poloze, není plně ve styku s plamenem
- elektrické připojení ionizační elektrody je přerušeno

Zařízení se dostane do poruchy v průběhu normálního provozu.

- přívod plynu byl přerušen, a to i v případě či okamžiku, kdy zařízení je plně v provozu
- jeden z případů v předchozím bodě došlo během přerušovaného provozního cyklu

Spotřebič běží v krátkých přerušovaných cyklech a to i v případě, že termostat pracuje správně a je v poloze požadavku na teplo.

- regulační termostat je poškozený a chybně ukazuje teplotu vody
- manostat vypíná hořák, protože průtok spalin ventilátorem vykazuje chybu a to kvůli překážce v kouřovodu nebo v nadměrné délce odkouření

Řídící jednotka je plně funkční, ale cyklus zapálení zůstává ve fázi přípravy.

- manostat nedá souhlas k pokračování cyklu, protože odsávání výparů kanály nebo přívod vzduchu jsou ucpané
- manostat nedá souhlas k pokračování cyklu, protože ventilátor nefunguje a nevyvíjí dostatečný tlak
- manostat nedá souhlas, protože je vadný nebo jeho elektrické spojení přerušeno
- manostat nedá souhlas, protože trubka přívodu vzduchu je ucpána nebo poškozena, nebo silikonové hadice u manostatu jsou buď odpojené nebo jsou poškozené

Řídící jednotka je plně funkční, ale cyklus nespustí.

- při počáteční kontrole spotřebiče došlo ke zjištění, že kontakty tlakového spínače byly v uzavřené poloze (protože jsou lepené nebo kvůli nesprávné kalibraci samotného tlakového spínače) a následně manostat nedá souhlas s pokračováním cyklu
- zkontrolujte, zda byla pojistka tištěného obvodu v pořádku

## **26. PLATNOST ZÁRUKY**

Záruka začíná bežet datem zakoupení spotřebiče doloženého platným dokladem pro daňové účely (na faktuře nebo příimovým dokladem), které jsou považovány za podstatné pro uplatňování práva na záruku.

Další podrobnosti týkající se podmínek záruky naleznete v záručním listě dodaném s tímto zařízením. Záruční list musí být uchováván společně s dokladem o nákupu a musí být předložen osobám oprávněným k servisním zásahům v případě záručního zásahu. Vlastnictví samotného spotřebiče neopravňuje uživatele uplatňovat záruku.



Je naprosto zakázáno manipulovat s jakýmkoliv zařízením, které je výrobcem kalibrováno a utěsněno.

## 27. SPRAVNÁ LIKVIDACE SPOTŘEBIČE



Spotřebič a jeho likvidace se řídí podle směrnice EU 2012/19 / EU- D.Lgs.49 / 2014 podle čl. 26 legislativního nařízení ze 14. března 2014, č. 49 "Provádění směrnice 2012/19 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)" (Platí v zemích Evropské unie a v zemích s odděleným sběrem)

Označení na výrobku nebo jeho dokumentaci znamená, že výrobek by neměl být likvidován s jiným domovním odpadem na konci životního cyklu. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací, doporučujeme uživateli, aby oddělil od dalších typů odpadů a recykloval je zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u kterého jste produkt zakoupili nebo u příslušného městského úřadu zjistit podrobnosti o sběru a recyklaci pro tento typ výrobku. Firemní uživatelé by se měli obrátit na svého dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy.

## 28. OTÁZKY A ODPOVĚDI

- Můžete použít čisticí prostředek (odbarvovač, změkčovač, změkčovač vody, atd)?** Použití čisticích prostředků snižuje ochranný účinek hořčíkové anody a tím i délku životnosti spotřebiče. Výrobce doporučuje maximální tvrdost vody na hodnotu 7°dH (německých stupňů tvrdosti) = 1,25 mmol/l Ca + Mg
- Co je to anoda a na co to je?** Anoda chrání zařízení proti korozi v důsledku elektrických proudů přítomných ve vodě. Anoda chrání ocelovou nádrž pokrytou vnitřním smaltem, ve které jsou mikroskopické trhlinky, před elektrochemickou korozi. Hořčíková anodová tyč, je z hlediska el.chemické aktivity reaktivnější než železo, proto elektrickou aktivitu převezme na sebe. Místo nádrže se narušuje a rozpouští anodová tyč. Navíc rozpuštěný materiál z anody se mísí s vodou a reaguje s případně narušeným a obnaženým místem nádrže. Tím dojde k pomyslnému pokovení tohoto místa a zpomalení další koroze. Za účelem prodloužení životnosti spotřebiče, musí být anoda každý rok vyměněna.
- Uvnitř spotřebiče jsou slyšet rány: Co jsou zač?** Nadměrná tvorba vodního kamene (vápence) v nádrži může způsobit, že dochází k praskání ve spotřebiči. Množství vápence, který je vytvořena v nádrži může záviset na několika faktorech: za prvé, kvalita vody dodávané do sítě, což může mít mnoho hodnot vysoké tvrdosti. Za druhé vysoká teplota vody v nádrži, která se dlouhodobě nepoužívá urychluje tvorbu vápence. Vzhledem k tomu, tvorba usazenin je nevyhnutelný jev, doporučujeme dělat řádnou kontrolu údržby a čištění vnitřku nádrže minimálně jednou za rok autorizovaným, kvalifikovaným servisním technikem.
- Kondenzace vodní páry** - Vodní pára přítomná ve spalínách může na chladnějších místech kondenzovat a následně kapat na horké plochy. V těchto případech je možné slyšet syčení nebo praskání. Může se zdát, že voda prosakuje z ohřívače, avšak tato voda pochází z kondenzace. Po ohřátí vody nastane ukončení tohoto jevu. Kondenzace vodní páry může nastat v těchto případech:
  - Nový ohřívač je poprvé naplněn studenou vodou.
  - Probíhá spalování plynu, ale voda v ohřívači je ještě studená.
  - Bylo-li v krátké době vypuštěno velké množství teplé vody a vtékající voda je velmi studená. Je-li tento jev příliš častý, byl ohřívač nevhodně navržen a je pro daný účel poddimenzován. V tom případě je nutné buď zmenšit množství odebírané TUV nebo doplnit ohřívač vhodnou akumulací nádrží.



**QUANTUM, a.s.**  
**Brněnská, 212**  
**682 01 Vyškov**  
**TEL. 517-302 810**